

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 22.4.2009  
COM(2009) 198 konč.

Predlog

## **ODLOČBA SVETA**

**o sprejetju dodatnega raziskovalnega programa, ki ga bo za Evropsko skupnost za  
atomske energije izvajalo Skupno raziskovalno središče**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE PREDLOGA**

Svet je 19. februarja 2004 sprejel triletni dodatni raziskovalni program v zvezi z delovanjem reaktorja Skupnosti z visokim pretokom (HFR) v Pettnu (Nizozemska), ki ga za Evropsko skupnost za atomsko energijo izvaja Skupno raziskovalno središče (2004–2006). Svet je 26. novembra 2007 sprejel enoletno podaljšanje tega dodatnega programa (2007). Ta program se je torej iztekel 31. decembra 2007. Delovanje HFR se je v letu 2008 nadaljevalo brez dodatnega raziskovalnega programa, medtem pa se je prizadevalo, da bi njegovo delovanje in uporabo postavili na neodvisno in trajnejšo pravno podlago. Ker so bila ta prizadevanja neuspešna, bo treba zdaj v okviru novega dodatnega raziskovalnega programa zagotoviti nadaljnjo finančno podporo.

To sporočilo tako zadeva novi triletni program za delovanje HFR (2009–2011).

Komisija uporablja HFR v skladu s sporazumom med Euratomom in Nizozemsko z dne 25. julija 1961. Komisija se je v skladu s tem sporazumom v imenu Skupnosti zavezala, da bo zgradila potrebne zmogljivosti in zagotovila dodatno opremo za „optimalno izrabo“ teh zmogljivosti (vključno s HFR). Ta sporazum je bil podpisan za obdobje 99 let. Stranki sta za njegovo izvajanje 31. oktobra 1962 sklenili dolgoročno najemno pogodbo za 99 let, ki podeljuje pravico *in rem* („bail emphytéotique“).

HFR ima v Evropski uniji pomembno vlogo pri podpiranju varnih jedrskih tehnologij, raziskavah materialov za termonuklearno fuzijo, osnovnih raziskavah in medicinskih aplikacijah.

- Kljub zmanjšanju sredstev za raziskave in razvoj na področju jedrskega cepljenja ostaja HFR zelo dejaven na področju varnosti obstoječih in prihodnjih reaktorjev. HFR prispeva k naslednjim programom: obvladovanje staranja in življenjske dobe reaktorja, izboljšanje varnosti jedrskega goriva, pretvorba jedrskih odpadkov z vidika izboljšanja pogojev za dokončno odlaganje odpadkov, študije o varnosti goriva za novo generacijo jedrskih reaktorjev (generacija IV).
- Osnovne raziskave uporabljajo nevtronske žarke za preučevanje strukture materialov. Ta dejavnost se nenehno razvija in prispeva k razumevanju mehanizmov degradacije in njihove blažitve, kar je pomembno za varnost obstoječih jedrskih elektrarn. Proučevane metode so nedestruktivne tehnike vrednotenja, ki temeljijo na nevtronskih žarkih in značilnosti nevtronov. Usklajevanje prizadevanj, razširjanje rezultatov in podpora usklajevanju se izvajajo prek evropske mreže.
- Reaktor se uporablja tudi za komercialno izdelavo radioizotopov za več kot 60 % od 10 milijonov medicinskih diagnoz, vsako leto opravljenih v Evropi. Njegovo delovanje je pomembno za evropske farmacevtske družbe na tem področju. Poleg tega lahko zaradi njegove lokacije v Evropi njegovi proizvodi hitro pridejo v evropske medicinske centre. To je bistveno za večino trenutno uporabljenih kratkoživih izotopov.
- HFR je tudi izobraževalna ustanova za strokovnjake na doktorskem in postdoktorskem študiju, ki opravljajo raziskave prek nacionalnih ali evropskih programov.

## **2. POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANKAMI IN OCENA UČINKA**

Med državami članicami, s katerimi je bilo opravljeno posvetovanje glede na njihove raziskovalne dejavnosti na jedrskem področju, so se tri države članice (Nizozemska, Francija in Belgija) strinjale, da bodo prispevale k financiranju HFR.

## **3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA**

Predlog temelji na členu 7 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

## **4. PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Iz ocene finančnih posledic je razvidno, da bodo za novi dodatni program prispevke zagotovile tri sodelujoče države članice, in sicer Nizozemska, Francija in Belgija. Prispevki teh treh držav znašajo približno 35 milijonov EUR. Ta znesek vključuje rezervacije za razgradnjo reaktorja. Del prispevkov za ta dodatni program bo kril odhodke (vključno z rezervacijami za razgradnjo), nastale zaradi delovanja HFR v letu 2008, tj. v obdobju, ko ni bilo nobenega dodatnega programa ali drugega mehanizma za njegovo financiranje.

Komisija potrjuje izjavo, zapisano v zapisniku zasedanja Sveta z dne 27. junija 1996, v kateri je navedla, da „lahko HFR pri ustreznem financiranju prispeva k izvajanju programov Skupnosti, ki so ali pa niso del okvirnih programov. To sodelovanje bo potekalo na konkurenčni podlagi ali prek storitev obsevanja za inštitute Skupnega raziskovalnega središča med izvajanjem njihovih nalog.“ To pomeni, da Komisija iz svojega institucionalnega proračuna ne bo prispevala k stroškom poslovanja HFR in tudi ne k stroškom vzdrževanja ali popravila reaktorja.

## **5. DODATNE INFORMACIJE**

Se ne uporabi.

Predlog

## ODLOČBA SVETA

### **o sprejetju dodatnega raziskovalnega programa, ki ga bo za Evropsko skupnost za atomsko energijo izvajalo Skupno raziskovalno središče**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 7 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

po posvetovanju z Znanstveno-tehničnim odborom<sup>1</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V okviru Evropskega raziskovalnega prostora je reaktor z visokim pretokom v Pettnu (v nadaljnjem besedilu: HFR) bil in bo še nekaj časa ostal eno od pomembnih sredstev, ki so na voljo Skupnosti, da prispeva k znanosti o materialih in testiranju materialov, nuklearni medicini ter raziskovanju varnosti na področju jedrske energije.
- (2) Delovanje HFR je bilo podprto z vrsto dodatnih raziskovalnih programov, od katerih se je zadnji, Odločba Sveta št. 2007/773/Euratom z dne 26. novembra 2007 o enoletnem podaljšanju dodatnega raziskovalnega programa, ki ga za Evropsko skupnost za atomsko energijo izvede Skupno raziskovalno središče, iztekel 31. decembra 2007<sup>2</sup>.
- (3) Delovanje HFR se je v letu 2008 nadaljevalo brez dodatnega raziskovalnega programa, medtem pa se je prizadevalo, da bi delovanje in uporabo HRF postavili na neodvisno in trajnejšo pravno podlago. Ker so bila ta prizadevanja neuspešna, je treba v okviru novega dodatnega raziskovalnega programa zagotoviti nadaljnjo finančno podporo.
- (4) HFR lahko na podlagi sedanjega obratovalnega dovoljenja deluje vsaj do leta 2015.
- (5) Glede na stalno potrebo po HFR kot nenadomestljivi infrastrukturi za raziskave Skupnosti na področju izboljšanja varnosti obstoječih jedrskih reaktorjev, zdravja, vključno z razvojem medicinskih izotopov za odgovore na vprašanja medicinskih raziskav, jedrske fuzije, osnovnih raziskav in usposabljanja ter ravnanja z odpadki, vključno z možnostjo proučevanja varnostnega obnašanja jedrskega goriva za novo

---

<sup>1</sup> Mnenje z dne 1. aprila 2009.

<sup>2</sup> UL L 312, 30.11.2007, str. 29.

generacijo reaktorskih sistemov, se mora njegovo delovanje v skladu s tem dodatnim raziskovalnim programom nadaljevati do leta 2011.

(6) Zaradi posebnega interesa za nadaljnje delovanje HFR naj bi Nizozemska, Francija in Belgija, kot so navedle, financirale ta program s finančnimi prispevki v splošni proračun Evropskih skupnosti v obliki namenskih prejemkov.

(7) Prispevki za ta dodatni program naj bi pokrili tudi odhodke, nastale v letu 2008 –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

#### *Člen 1*

Dodatni raziskovalni program za delovanje reaktorja z visokim pretokom v Pettnu (HFR) (v nadaljnjem besedilu: program) s cilji, ki so določeni v Prilogi I, se sprejme za triletno obdobje, ki se začne 1. januarja 2009.

#### *Člen 2*

Finančni prispevek, ki naj bi bil potreben za izvajanje programa, znaša 34,992 milijona EUR. Razčlenitev tega zneska je navedena v Prilogi II. Ta prispevek se šteje za namenske prejemke v skladu s členom 18(2) Uredbe Sveta 1605/2002<sup>3</sup>.

#### *Člen 3*

1. Komisija je pristojna za upravljanje programa. V ta namen se obrne na službe Skupnega raziskovalnega središča.
2. O izvajanju programa se obvešča nadzorni svet Skupnega raziskovalnega središča.

#### *Člen 4*

Komisija vsako leto do 15. septembra Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o izvajanju te odločbe.

#### *Člen 5*

Ta odločba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2009.

---

<sup>3</sup> Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti, UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

*Člen 6*

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*

## **PRILOGA I**

### **ZNANSTVENI IN TEHNIČNI CILJI**

Glavna cilja programa sta:

1. zagotoviti varno in zanesljivo delovanje reaktorja z visokim pretokom (HFR), da bi zagotovili razpoložljivost nevtronskega toka v raziskovalne namene;
2. omogočiti raziskovalnim inštitutom, da učinkovito uporabljajo HFR na različnih področjih: izboljšanje varnosti obstoječih jedrskih reaktorjev, zdravje, vključno z razvojem medicinskih izotopov za odgovore na vprašanja medicinskih raziskav, jedrska fuzija, osnovne raziskave in usposabljanje ter ravnanje z odpadki, vključno z možnostjo proučevanja varnostnega obnašanja jedrskega goriva za novo generacijo reaktorskih sistemov.

---

## **PRILOGA II**

### **RAZČLENITEV PRISPEVKOV**

Prispevke za program bodo zagotovile Nizozemska, Francija in Belgija.

Razčlenitev teh prispevkov je naslednja:

Nizozemska: 32,892 milijona EUR

Francija: 0,9 milijona EUR

Belgija: 1,2 milijona EUR

Skupaj: 34,992 milijona EUR

Ti prispevki se vplačajo v splošni proračun Evropskih skupnosti in se dodelijo temu programu. Prispevki za ta dodatni program lahko krijejo tudi odhodke, nastale zaradi delovanja HFR v letu 2008.

## OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

### 1. NASLOV PREDLOGA:

Dodatni raziskovalni program, ki ga bo za Evropsko skupnost za atomsko energijo izvajalo Skupno raziskovalno središče

### 2. OKVIR ABM/ABB (UPRAVLJANJE PRORAČUNA NA PODLAGI DEJAVNOSTI/OBLIKOVANJE PRORAČUNA NA PODLAGI DEJAVNOSTI)

Zadevno(-a) področje(-a) in povezana(-e) dejavnost(-i):

**Področje:** Naslov 10 – Neposredne raziskave

**Dejavnost:** 10 04 Dokončanje predhodnih okvirnih programov in drugih dejavnosti

### 3. PRORAČUNSKÉ VRSTICE

#### 3.1 Proračunske vrstice (vrstice za poslovanje in z njimi povezane vrstice za tehnično in upravno pomoč (nekdanje vrstice BA)) z navedbo imena postavke:

**10 04 04 Delovanje reaktorja z visokim pretokom (HFR)**

**Postavka 10 04 04 02<sup>4</sup> — Dodatni program HFR (2009–2011)**

Postavka 6 2 2 1 — Prihodek od delovanja HFR se uporabi kot dodatna odobrena proračunska sredstva — Namenski prejemki

#### 3.2 Trajanje ukrepa in finančnega vpliva:

1. 1. 2009–31. 12. 2011 (prispevki za ta dodatni program lahko krijejo tudi odhodke, nastale v letu 2008)

#### 3.3 Značilnosti proračuna:

| Proračunska vrstica | Vrsta odhodkov |                      | Novo | Prispevek Efte | Prispevki držav prosilk | Razdelek v finančni perspektivi |
|---------------------|----------------|----------------------|------|----------------|-------------------------|---------------------------------|
|                     | neobvezni      | nedif <sup>5</sup> . | DA   | NE             | NE                      | št. 1a                          |

<sup>4</sup> Oblikuje se nova proračunska vrstica.

<sup>5</sup> Nediferencirana sredstva, v nadaljnjem besedilu NS.

#### 4. POVZETEK SREDSTEV

##### 4.1 Finančna sredstva

##### 4.1.1 Povzetek odobritev za prevzem obveznosti (OPO) in odobritev plačil (OP)

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

| Vrsta odhodkov | Oddelek |  | 2009 | 2010 | 2011 |  |  |  | Skupaj |
|----------------|---------|--|------|------|------|--|--|--|--------|
|----------------|---------|--|------|------|------|--|--|--|--------|

##### Odhodki iz poslovanja<sup>6</sup>

|                                       |     |   |    |    |    |    |    |  |    |
|---------------------------------------|-----|---|----|----|----|----|----|--|----|
| Odobritve za prevzem obveznosti (OPO) | 8.1 | a | pm | pm | pm |    |    |  | pm |
| Odobritve plačil (OP)                 |     | b | pm | pm | pm | pm | pm |  | pm |

##### Upravni odhodki, ki jih krije referenčni znesek<sup>7</sup>

|                                |       |   |    |    |    |  |  |  |  |
|--------------------------------|-------|---|----|----|----|--|--|--|--|
| Tehnična in upravna pomoč (NS) | 8.2.4 | c | pm | pm | pm |  |  |  |  |
|--------------------------------|-------|---|----|----|----|--|--|--|--|

##### REFERENČNI ZNESEK SKUPAJ

|                                 |  |       |    |    |    |    |    |    |  |
|---------------------------------|--|-------|----|----|----|----|----|----|--|
| Odobritve za prevzem obveznosti |  | a + c | pm | pm | pm |    |    |    |  |
| Odobritve plačil                |  | b + c | pm | pm | pm | pm | pm | pm |  |

##### Upravni odhodki, ki jih referenčni znesek ne krije<sup>8</sup>

|                                                                                                                        |       |   |    |    |    |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---|----|----|----|--|--|--|--|
| Človeški viri in z njimi povezani odhodki (NS)                                                                         | 8.2.5 | d | pm | pm | pm |  |  |  |  |
| Upravni stroški, ki jih referenčni znesek ne krije, razen stroškov za človeške vire in z njimi povezanih stroškov (NS) | 8.2.6 | e | pm | pm | pm |  |  |  |  |

##### Predvideni stroški financiranja ukrepa skupaj

|                                                  |  |               |    |    |    |    |    |    |  |
|--------------------------------------------------|--|---------------|----|----|----|----|----|----|--|
| OPO, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ |  | a + c + d + e | pm | pm | pm |    |    |    |  |
| OP, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ  |  | b + c + d + e | pm | pm | pm | pm | pm | pm |  |

<sup>6</sup> Odhodki, ki ne spadajo v poglavje xx 01 zadevnega naslova xx.

<sup>7</sup> Odhodki iz člena xx 01 04 naslova xx.

<sup>8</sup> Odhodki iz poglavja xx 01, razen odhodkov iz člena xx 01 04 ali xx 01 05.

## Podrobnosti o sofinanciranju

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

| Organ, ki sofinancira ukrep            |                         | 2009   | 2010  | 2011  |  |  |  | Skupaj |
|----------------------------------------|-------------------------|--------|-------|-------|--|--|--|--------|
| Nizozemska                             | f                       | 16,446 | 8,223 | 8,223 |  |  |  | 32,892 |
| Francija                               |                         | 0,300  | 0,300 | 0,300 |  |  |  | 0,900  |
| Belgija                                | g                       | 0,600  | 0,300 | 0,300 |  |  |  | 1,200  |
| OP, vključno s sofinanciranjem, SKUPAJ | a + c<br>+ d +<br>e + f | 17,346 | 8,823 | 8823  |  |  |  | 34,992 |

\* Izdatki za leto 2008 bodo pokriti s prispevki za leto 2009. Prispevki so namenski prejemki.

Ta znesek so izračunale zadevne države članice, da bi poravnale napovedane stroške reaktorja v obdobju 2008–2011, ob tem pa upoštevale pričakovano stopnjo poslovnih prihodkov. Komisija v nobenem primeru ne bo krila morebitnega primanjkljaja iz poslovanja, vključno z morebitnimi stroški vzdrževanja ali popravila.

### 4.1.2 Skladnost s finančnim načrtovanjem

- ☒ Predlog je skladen s sedanjim finančnim načrtovanjem.
- ☐ Predlog bo zahteval ponovno načrtovanje ustreznega razdelka v finančni perspektivi.
- ☐ Predlog lahko zahteva uporabo določb Medinstitucionalnega sporazuma<sup>9</sup> (tj. instrumenta prilagodljivosti ali spremembe finančne perspektive).

### 4.1.3 Finančni vpliv na prihodke

- ☐ Predlog nima finančnih posledic za prihodke.
- ☒ Predlog ima finančni vpliv – učinek na prihodke je naslednji:

Ta dodatni program bodo financirale tri države članice: Nizozemska, Francija in Belgija.

<sup>9</sup> Glej točki 19 in 24 Medinstitucionalnega sporazuma.

v mio EUR (na eno decimalno mesto natančno)

| Proračunska vrstica | Prihodki                          | Pred ukrepom<br>[leto<br>n – 1] | Stanje po ukrepu |      |      |  |  |  |
|---------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------|------|------|--|--|--|
|                     |                                   |                                 | 2009             | 2010 | 2011 |  |  |  |
|                     | a) Prihodki, izraženi absolutno   | p.m.                            | 17,4             | 8,8  | 8,8  |  |  |  |
|                     | b) Sprememba v prihodkih $\Delta$ |                                 |                  |      |      |  |  |  |

#### 4.2 EPDČ za človeške vire (vključno z uradniki, začasnim in zunanjim osebjem) – glej podrobnosti v točki 8.2.1

| Letne potrebe                            | Leto n | n + 1 | n + 2 | n + 3 | n + 4 | n + 5<br>in<br>poznej<br>e |
|------------------------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|----------------------------|
| Število potrebnih človeških virov SKUPAJ | p.m.   | p.m.  | p.m.  | p.m.  | p.m.  | p.m.                       |

## 5. ZNAČILNOSTI IN CILJI

### 5.1 Potreba, ki jo je treba kratkoročno ali dolgoročno kriti

HFR ima v Evropski uniji pomembno vlogo pri podpiranju varnih jedrskih tehnologij, pri raziskovanju staranja jedrskih elektrarn in podaljševanja njihove življenjske dobe, pretvorbi dolgoživih aktinidov zaradi boljše varnosti shranjevanja odpadkov, izboljševanju varnosti goriv in študijah o varnosti goriv za novo generacijo reaktorjev (generacija IV). Poleg tega osnovne raziskave uporabljajo nevtronske žarke za proučevanje strukture materialov. Ta dejavnost se nenehno razvija in prispeva k razumevanju mehanizmov degradacije in njihove blažitve, kar je pomembno za varnost obstoječih elektrarn. V okviru termonuklearne fuzije se izvaja več projektov za testiranje strukturnih materialov in materialov za povečanje goriva v reaktorju za prihodnje fuzijske reaktorje.

### 5.2 Dodana vrednost zaradi vključitve Skupnosti, skladnost predloga z drugimi finančnimi instrumenti in mogoče sinergije

Komisija je lastnica HFR. Ta dodatni program je potreben za nadaljevanje delovanja HRF ob upoštevanju, da ustanovitev skupnega podjetja ni bila mogoča zaradi pomanjkanja podpore morebitnih partnerjev za tako pravno strukturo. Omeniti je treba, da je poleg uporabe za znanstvene namene ta reaktor zelo pomemben za medicino (izdelava medicinskih radioizotopov).

### 5.3 Cilji in pričakovani rezultati predloga ter z njimi povezani kazalniki v okviru ABM

Glavna cilja dodatnih programov HFR sta:

1. varno in zanesljivo delovanje HFR v Pettnu; ta dejavnost vključuje običajno uporabo naprave za čim daljše obdobje delovanja in zagotovitev nevtronskega toka za poskuse;

2. racionalna uporaba tega reaktorja na različnih področjih; glavna raziskovalna in razvojna področja, ki vključujejo uporabo HFR, so ponazorjena z naslednjimi primeri: izboljšanje varnosti obstoječih jedrskih reaktorjev in nove generacije jedrskih reaktorjev, zdravje, vključno z razvojem medicinskih izotopov za odgovore na vprašanja medicinskih raziskav, raziskava materialov za fuzijske reaktorje, osnovne raziskave in usposabljanje ter ravnanje z odpadki, vključno z možnostjo proučevanja varnosti jedrskega goriva za novo generacijo reaktorjev.

#### 5.4 Metoda izvedbe (okvirno)

x ***Centralizirano upravljanje***

- ☐ neposredno Komisija
- ☐ posredno s prenosom na:
  - ☐ izvajalske agencije
  - ☐ organe, ki so jih ustanovile Skupnosti, kakor je navedeno v členu 185 finančne uredbe
  - ☐ nacionalne javne organe/organe, ki opravljajo javne storitve

☐ ***Deljeno ali decentralizirano upravljanje***

- ☐ z državami članicami
- ☐ s tretjimi državami

☐ ***Skupno upravljanje z mednarodnimi organizacijami (treba jih je navesti)***

Opombe:

### 6. NADZOR IN VREDNOTENJE

#### 6.1 Sistem nadzora

Obveznosti Komisije vključujejo upravljanje dodatnega programa in posledično poročanje o (i) tehničnem stanju delovanja reaktorja, (ii) njegovi uporabi v znanstvene namene, (iii) njegovem proračunskem stanju glede finančnega prihodka iz držav članic in (iv) izvršenih plačilih.

Program je vključen v načrtovalni cikel ABM Skupnega raziskovalnega središča in letni načrt upravljanja. Posledično bo spremljanje navedenih ciljev vključeno v letnem poročilu o dejavnostih Skupnega raziskovalnega središča.

Poleg tega bo Skupno raziskovalno središče (Inštitut za energijo) pripravilo letno poročilo. Namenjeno bo upravljanju dodatnega programa in bo vključevalo naslednje točke:

- tehnično poročanje s podatki o delovanju HFR,
- kratek povzetek glavnih znanstvenih dosežkov,
- stanje dejavnosti na področju popravil in vzdrževanja,
- stanje proračuna glede prihodka iz držav članic in uporabe proračunskih sredstev dodatnega programa (vključno z rezervacijami za razgradnjo, provizijami za upravljanje, plačilom upravljavcu itd.).
- Poročilo bo naslovljeno na Evropski parlament, Svet in nadzorni svet Skupnega raziskovalnega središča.

## **6.2 Vrednotenje**

### *6.2.1 Predhodno vrednotenje*

Gre za obnovo predhodnih dodatnih programov. Priprava tega novega dodatnega programa je bila predmet notranje ocene sodelujočih držav članic.

### *6.2.2 Ukrepi, sprejeti po vmesnem/naknadnem vrednotenju (na podlagi podobnih preteklih izkušenj)*

Vsebina poročanj bo izboljšana, kot je navedeno zgoraj, v skladu z obveznostmi, navedenimi v Odločbi Sveta.

### *6.2.3 Oblika in pogostnost prihodnjega vrednotenja*

Sodelujoče države članice bodo ob koncu dodatnega programa opravile notranjo oceno.

## **7. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM**

Zgoraj navedeno revizijo in notranji nadzor nad poročanjem izvajajo uradniki Skupnega raziskovalnega središča; v to so zajeti tudi tehnični in proračunski vidiki. Računsko sodišče bo imelo dostop do vseh revizij in notranjih nadzorov.

Za nadzor nad obtokom cepljivih materialov sta odgovorna Euratom in Mednarodna agencija za atomsko energijo (IAEA).

## 8. PODROBNOSTI O SREDSTVIH

### 8.1 Cilji predloga z vidika stroškov financiranja

odobritve za prevzem obveznosti v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

| (Navedba ciljev,<br>ukrepov in realizacij)   | Vrsta<br>realizacije                  | Povpre<br>čni<br>stroški | Leto 2009             |                       | Leto 2010                 |                       | Leto 2011                 |                       |  |  |  |  |  |  | SKUPAJ                    |                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|---------------------------|-----------------------|
|                                              |                                       |                          | število<br>realizacij | strošk<br>i<br>skupaj | število<br>realizaci<br>j | strošk<br>i<br>skupaj | število<br>realizaci<br>j | strošk<br>i<br>skupaj |  |  |  |  |  |  | število<br>realizaci<br>j | strošk<br>i<br>skupaj |
| OPERATIVNI CILJ št.<br>1 <sup>10</sup> ..... | dnevi<br>obratovanja s<br>polno močjo | p.m.                     | 170                   | p.m.                  | 250                       | p.m.                  | 250                       | p.m.                  |  |  |  |  |  |  | 670                       | p.m.                  |
| <b>STROŠKI SKUPAJ</b>                        |                                       | p.m.                     |                       | p.m.                  |                           | p.m.                  |                           | p.m.                  |  |  |  |  |  |  |                           | p.m.                  |

<sup>10</sup>

Kakor je opisano v oddelku 5.3.

## 8.2 Upravni odhodki

### 8.2.1 Človeški viri – število in vrsta delovnih mest

| Vrsta delovnega mesta                                         |            | Osebe, potrebno za upravljanje ukrepa – obstoječi in/ali dodatni človeški viri<br>(število delovnih mest/EPDČ) |            |            |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|                                                               |            | Leto n                                                                                                         | Leto n + 1 | Leto n + 2 | Leto n + 3 | Leto n + 4 | Leto n + 5 |
| Uradniki ali začasno osebje <sup>11</sup> (XX 01 01)          | A*/AD      |                                                                                                                |            |            |            |            |            |
|                                                               | B*, C*/AST |                                                                                                                |            |            |            |            |            |
| Osebe <sup>12</sup> , financirano iz člena XX 01 02           |            |                                                                                                                |            |            |            |            |            |
| Drugo osebje <sup>13</sup> , financirano iz člena XX 01 04/05 |            |                                                                                                                |            |            |            |            |            |
| <b>SKUPAJ</b>                                                 |            |                                                                                                                |            |            |            |            |            |

### 8.2.2 Opis nalog, ki izhajajo iz ukrepa

Edina naloga, ki jo opravlja Skupno raziskovalno središče, je upravljanje dodatnega programa. Osebe Skupnega raziskovalnega središča (1 AD in 1 AST) se v celoti financira iz dodatnega programa.

### 8.2.3 Človeški viri – viri delovnih mest (po sistemizaciji)

- ☒ Delovna mesta, trenutno dodeljena za upravljanje programa, ki se nadomesti ali podaljša
- ☐ Delovna mesta, ki so bila predhodno dodeljena pri izvajanju LSP/PPP za leto n
- ☐ Delovna mesta, potrebna v naslednjem postopku LSP/PPP
- ☐ Delovna mesta, ki bodo zapolnjena s prerazporeditvijo obstoječih človeških virov znotraj službe (notranja prerazporeditev)
- ☐ Delovna mesta, potrebna za leto n, ki niso predvidena pri izvajanju LSP/PPP za zadevno leto

<sup>11</sup> Teh stroškov referenčni znesek NE krije.

<sup>12</sup> Teh stroškov referenčni znesek NE krije.

<sup>13</sup> Te stroške referenčni znesek krije.

8.2.4 *Drugi upravni odhodki, ki jih krije referenčni znesek (XX 01 04/05 – Odhodki za upravno poslovanje) Se ne uporabi.*

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

| Proračunska vrstica<br>(številka in ime postavke)                            | Leto<br>n | Leto<br>n + 1 | Leto<br>n + 2 | Leto<br>n + 3 | Leto<br>n + 4 | Leto<br>n + 5<br>in<br>pozne<br>je | SKUPA<br>J |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|------------|
| <b>1 Tehnična in upravna pomoč (vključno s povezanimi stroški za osebje)</b> |           |               |               |               |               |                                    |            |
| Izvajalske agencije <sup>14</sup>                                            |           |               |               |               |               |                                    |            |
| Druga tehnična in upravna pomoč                                              |           |               |               |               |               |                                    |            |
| - notranja                                                                   |           |               |               |               |               |                                    |            |
| - zunanja                                                                    |           |               |               |               |               |                                    |            |
| <b>Tehnična in upravna pomoč SKUPAJ</b>                                      |           |               |               |               |               |                                    |            |

8.2.5 *Stroški financiranja človeških virov in z njimi povezani stroški, ki jih referenčni znesek ne krije*

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

| Vrsta človeških virov                                                                                                                                      | Leto n | Leto<br>n + 1 | Leto<br>n + 2 | Leto<br>n + 3 | Leto<br>n + 4 | Leto<br>n + 5<br>in<br>pozneje |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------|
| Uradniki in začasno osebje<br>(XX 01 01)                                                                                                                   |        |               |               |               |               |                                |
| Osebje, financirano iz člena<br>XX 01 02 (pomožno osebje,<br>napoteni nacionalni izvedenci,<br>pogodbeno osebje itd.)<br><br>(navesti proračunsko vrstico) |        |               |               |               |               |                                |
| <b>Stroški za človeške vire in z<br/>njimi povezani stroški (ki jih<br/>referenčni znesek NE krije)<br/>SKUPAJ</b>                                         |        |               |               |               |               |                                |

<sup>14</sup> S sklicevanjem na posebno oceno finančnih posledic zakonodajnega predloga za zadevno(-e) izvajalsko(-e) agencijo(-e).

Izračun – *Uradniki in začasni uslužbenci*

1 AD in 1 AST se krijejo z namenskim prihodkom neposredno iz tega dodatnega programa.

Izračun – *Osebj, financirano iz člena XX 01 02*

p.m.

8.2.6 *Drugi upravni odhodki, ki jih referenčni znesek ne krije*

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

|                                                                                                                                               | Leto<br>n | Leto<br>n + 1 | Leto<br>n + 2 | Leto<br>n + 3 | Leto<br>n + 4 | Leto<br>n + 5<br>in<br>pozneje | SKUPAJ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------|--------|
| XX 01 02 11 01 – Misije                                                                                                                       |           |               |               |               |               |                                |        |
| XX 01 02 11 02 – Sestanki in konference                                                                                                       |           |               |               |               |               |                                |        |
| XX 01 02 11 03 – Odbori <sup>15</sup>                                                                                                         |           |               |               |               |               |                                |        |
| XX 01 02 11 04 – Študije in konzultacije                                                                                                      |           |               |               |               |               |                                |        |
| XX 01 02 11 05 – Informacijski sistemi                                                                                                        |           |               |               |               |               |                                |        |
| <b>2 Drugi odhodki za poslovanje<br/>skupaj (XX 01 02 11)</b>                                                                                 |           |               |               |               |               |                                |        |
| <b>3 Drugi odhodki upravne narave</b><br>(opredeliti, vključno s sklicem na<br>proračunsko vrstico)                                           |           |               |               |               |               |                                |        |
| <b>Upravni odhodki, razen stroškov za<br/>človeške vire in z njimi povezanih<br/>stroškov (ki jih referenčni znesek NE<br/>krije), SKUPAJ</b> |           |               |               |               |               |                                |        |

Izračun – *Drugi upravni odhodki, ki jih referenčni znesek ne krije*

p.m.

<sup>15</sup> Opredeliti vrsto odbora in skupino, v katero spada.